

WS4925 Wireless Door/Window Contact

Installation Instructions - For Service Persons Only

This Installation Sheet shall be used in conjunction with the Installation Manual of the DSC wireless receiver and control panel with which this device is intended to be used.

Locate Transmitter

Select the location where the WS4925 is to be mounted.

NOTE: RF signals can be affected by metal objects, including metal doors or large mirrors. Such locations should be avoided, they can interfere with proper operation.

Enrolling, Programming and Placement

Enroll the WS4925 by programming the 6-digit serial number (located on the WS4925) into the receiver. Once the WS4925 is enrolled, you must perform a Module Placement test to ensure the location you have chosen is suitable. The following outlines the basic steps for programming and enrolling this device on PowerSeries receivers. For additional options or for other receivers please refer to the specific receiver installation manuals.

Step 1 – Program Electronic Serial Number (ESN)

Sección [804], subsecciones [01] – [32]

[01] Zona 1 ... [32] Zona 32

Enter the 6 digit ESN located on the WS4925 into the next available zone slot.

Step 2 – Program Zone Definition

Sección [001] – [004]

Define corresponding zone with appropriate zone type [Ex. Delay (01), Instant (03), etc.]

Step 3 – Enable Wireless Zone Attribute

Sección [101] – [132]

Turn Option [8] ON (wireless zone attribute) in corresponding zone attribute section.

NOTE: All wireless devices must be tested for good signal strength from where they are positioned.

Step 4 – Device Placement Test

Sección [904], subsecciones [01] – [32]

Open and close the contact by moving the magnet away from the WS4925. The panel will indicate the test result through the siren (and also through the keypad):

1 bell squawk/beep on LCD keypad/(LED 1 on LED keypad) indicates GOOD placement

3 bell squawks/beeps on LCD keypad/(LED 3 on LED keypad) indicates BAD placement

If the transmitter tests BAD, move the transmitter and repeat the Placement Test.

Remove Cover

At the notched location on the cover, insert the flat blade of a small screwdriver between the base and the cover and twist the screwdriver to pop the cover off (see Figure A).

Remove Circuit Board

Before mounting the unit, remove the circuit board. At the notched location on the base which is on the same side as the reed switch, insert the blade of a small screwdriver between the base wall and the bottom of the circuit board and pry the circuit board up (please see Figure B).

Mounting the WS4925 and Magnet

Once you determine the proper location (see Enrolling, Programming and Placement), the WS4925 can be permanently mounted.

NOTE: It is the responsibility of the installer to ensure that the WS4925 is securely mounted in the intended location.

Using Provided Screws: Remove the back from the transmitter. Mount the back housing of the WS4925, using the screws supplied, to the desired location.

Align the magnet with the arrow ∇ on the WS4925 housing (see Figure C). Make sure the middle of the magnet is aligned to the symbol on the side of the case. Mount the magnet a maximum of 5/8" (1.6cm) from the WS4925 by using the provided tape or screws. If necessary use the spacers provided. Once the WS4925 and magnet are mounted, open and close the window/door to ensure that none of the parts interfere with this movement. Only one magnet can be used for each WS4925.

Using External Contacts

The external contact terminals can be used to connect external contacts or other switches/devices to the universal transmitter. Install the additional device as per the manufacturer instructions. Connect the device to the contact terminals of the WS4925. The input is normally closed and is not supervised.

The wires connecting the external device to the input terminals must not exceed 3ft/90 cm in length, provided that the resistance of the wire does not exceed 100 Ohms. The contact and transmitter must also be in the same room. Only one contact can be used. If an external contact is used, do not install the magnet.

NOTE: Ensure all wiring is stripped to 1/4" (6mm) max. and does not touch any of the components.

Tamper Switch

If the case is removed, the WS4925 will report a zone tamper to the control panel.

Replacing the Battery

To replace the battery, insert a flathead screwdriver into either side of the unit and carefully twist to separate the top and bottom plastic (see Figure A). Once separated, the battery will be visible (please see Figure B). Remove the old battery and install new battery. Ensure to observe correct polarity.

Caution: The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100C (212F) or dispose of in fire. Replace battery with one 3V lithium battery, Panasonic CR123A or DURACELL 123 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of the used batteries as per local regulations. Keep away from children.



WS4925 Contacto de Puerta/Ventana

Instrucciones de Instalación - para el personal de servicio solamente

Esta Hoja de Instalación deberá utilizarse en conjunto con el Manual de Instalación del receptor inalámbrico y del panel de control DSC con el cual este dispositivo será utilizado.

Ubicación del WS4925

Seleccione la ubicación donde desee montar el WS4925. **NOTA: Las señales de RF pueden verse afectadas por objetos de metal, como puertas de metal o espejos grandes.** Debe evitar este tipo de ubicaciones ya que pueden afectar al funcionamiento adecuado del WS4925.

Registrar, programar y colocar

Registre el WS4925 programando el número de serie de 6 dígitos (ubicado en el dispositivo) en el receptor. Cuando el WS4925 esté registrado, debe realizar una prueba de ubicación de módulos para asegurarse de que la ubicación elegida es adecuada. Consulte el manual de instalación del receptor para obtener más detalles. A continuación se describen los pasos básicos para programar y registrar este dispositivo en receptores PowerSeries. Para obtener información sobre opciones adicionales u otros receptores, consulte los manuales de instalación del receptor correspondiente.

Paso 1 – Programar el número de serie electrónico (NSE)

Sección [804], secciones secundarias [01] – [32]

[01] Zona 1 ... [32] Zona 32

Entre el NSE de 6 dígitos ubicado en el WS4925 en la siguiente zona disponible.

Paso 2 – Programar la definición de zona

Sección [001] - [004] Defina la zona correspondiente con el tipo de zona adecuado [ejemplo:

Demora (01), Instantánea (03), etc.]

Paso 3 – Habilitar el atributo de zona inalámbrica

Sección [101] - [132]

Active la opción [8] (atributo de zona inalámbrica) en la sección de atributos de zona correspondiente.

NOTA: Debe comprobar todos los dispositivos inalámbricos para asegurarse de que hay una buena señal desde el lugar en el que se ubican.

Paso 4 – Comprobar la ubicación del dispositivo

Sección [904], secciones secundarias [01] – [32]

Abra y cierre el contacto alejando el imán de la unidad WS4925. El panel indicará el resultado de la prueba a través de la sirena (y mediante el teclado numérico):

1 toque de sirena (o LED del teclado numérico 1) indica un BUEN ubicación

3 toques de sirena (o LED del teclado numérico 3) indica un MAL ubicación

Si el resultado de la prueba del transmisor es MALO, cámbielo de lugar y repita la prueba de ubicación.

Remover la Cubierta

En la ubicación dentada de la cubierta, inserte la cabeza plana de un destornillador pequeño entre la base y la cubierta y mueva el destornillador para abrir la cubierta (Figura A).

Remover el Tablilla del Circuito

Antes de montar la unidad, remueva el tablilla del circuito. En la ubicación dentada de la base la cual está en el mismo lado como el interruptor de láminas, inserte la cabeza de un destornillador pequeño entre el borde de la base y la parte inferior de la tablilla del circuito y entremeta el tablero del circuito (consulte la Figura B).

Montaje del WS4925 y del imán

Cuando haya determinado la ubicación adecuada (consulte la sección Registrar, programar y colocar), podrá montar el WS4925 de forma definitiva.

NOTA: Es la responsabilidad del instalador asegurarse de que el WS4925 está montado con seguridad en la localización prevista.

Use los tornillos proporcionados: Retire la parte posterior del WS4925.

Monte la carcasa posterior del WS4925 en la ubicación deseada mediante los tornillos suministrados. Alinee el imán con la flecha marcada ∇ en el alojamiento del WS4925 (consulte la Figura C). Asegúrese de que la punta medio del imán este alineado con el símbolo que está en el lateral de la carcasa. Monte el imán a una distancia máxima de 1,6cm (5/8") del WS4925 mediante la cinta o los tornillos proporcionados. Si es necesario, utilice los separadores suministrados. Cuando el WS4925 y el imán se hayan montado, abra y cierre la puerta o ventana para garantizar que ninguna de las partes afecta al movimiento. Sólo se puede utilizar un imán por WS4925.

Usar Contactos Externos

Las terminales de contacto externo pueden ser usadas para conectar contactos externos o otros interruptores/dispositivos al transmisor universal. Instale el dispositivo adicional de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Conecte el dispositivo a las terminales del contacto del WS4925. La entrada es normalmente cerrada y no es supervisada.

NOTA: Los cables que conectan el dispositivo externo a las terminales de entrada no deben exceder 16" (40cm) en longitud, siempre que la resistencia del cable no exceda 100 Ohms. El contacto y transmisor deben estar en el mismo cuarto. Solamente un contacto puede ser usado. Si un contacto externo es usado, no instale el imán.

NOTA: Asegúrese de que todos los cables se han pelado 6mm (1/4") como máximo y que ningún cable está en contacto con ningún componente.

Interruptor de sabotaje

Si la carcasa se quita, la unidad WS4925 informará de un sabotaje de zona al panel de control.

Sustitución de la batería

Para sustituir la batería, abra cualquier lado de la unidad insertando un destornillador plano y girándolo cuidadosamente para separar el plástico superior e inferior (Figura A). Una vez separados, podrá ver la batería. Extraiga la batería gastada e instale batería nueva (consulte la Figura B), observa la polaridad correcta.

ATENCIÓN! : La batería puede estallar si no se trata con cuidado. No la recargue, desmonte, exponga al fuego ni el calor encima de 100C. Reemplace batería con una batería de litio 3V, sólo Panasonic CR123A o DURACELL 123. El uso de otro tipo de batería puede presentar un riesgo de incendio o explosión. La eliminación de las pilas usadas se debe de hacer de acuerdo con las reglas de tratar desechos y reciclaje en su área. Manténgalas alejadas de los niños.

WS4925 Contato de Porta/Janela Sem Fio

Instruções de Instalação – Somente para Técnicos de Serviço

Esta Folha de Instalação deve ser utilizada em conjunto com o Manual de Instalação do receptor sem fio DSC e do painel de controle com os quais este dispositivo deve ser utilizado.

Localização do Transmissor

Selecione o local em que o WS4925 será montado. **NOTA: Os sinais RF podem ser afetados por objetos metálicos, incluindo portas metálicas ou espelhos grandes.** Este locais devem ser evitados já que podem gerar interferência e não propiciar uma operação adequada.

Registro, Programação e Posicionamento

Registre o WS4925 programando o número de série de 6 dígitos (localizado no WS4925) dentro do receptor. Uma vez que o WS4925 esteja registrado, você deve realizar um teste de Localização do Módulo para assegurar que o local escolhido é adequado. O que segue define os passos básicos para programação e registro deste dispositivo nos receptores PowerSeries. Para opções adicionais ou para outros modelos de receptores, por favor, refira-se aos manuais de instalação específicos do receptor em questão.

Passo 1 – Programação do Número de Série Eletrônico (ESN)

Seção [804], subseções [01] – [32]

[01] Zona 1 ... [32] Zona 32

Inscria os 6 dígitos ESN localizados no WS4925 dentro do próximo slot de zona disponível.

Passo 2 – Programação da Definição de Zona

Seção [001] – [004]

Defina a zona correspondente com o tipo de zona apropriado [Ex. Retardo (01), Instantânea (03), etc.]

Passo 3 – Habilite o Atributo de Zona Sem Fio

Seção [101] – [132]

Ative (ON) a Opção [8] (atributo de zona sem fio) na seção do atributo de zona correspondente.

NOTA: Todos os dispositivos sem fio devem ser testados quanto à presença de um sinal forte a partir do qual são posicionados.

Passo 4 – Teste de Posicionamento do Dispositivo

Seção [904], subseções [01] – [32]

Abra e feche o contato movendo o ímã do WS4925. O painel irá indicar o resultado do teste através da sirene (e também através do teclado):

1 tonalidade aguda de campanha/bip no teclado LCD/(LED 1 no teclado LED) indica um posicionamento GOOD (BOM).

3 tonalidades agudas de campanha/bips no teclado LCD/(LED 3 no teclado LED) indica um posicionamento BAD (RUIM).

Se o transformador apresentar um teste BAD (RUIM), mova o transmissor e repita o Teste de Posicionamento.

Remove a Tampa

Na ranhura da tampa, insira uma chave de fenda pequena entre a base e a tampa e torça a chave de fenda para remover a tampa(veja a Figura A).

Remove a Placa de Circuito Impresso

Antes de montar a unidade, remova a placa de circuito impresso. Na ranhura na base no mesmo lado que a chave reed (sensor), insira uma chave de fenda pequena entre a parede da base e a parte inferior da placa de circuito impresso e levante-a e puxe(por favor, veja a Figura B).

Montagem do WS4925 e do Ímã

Uma vez determinada a localização adequada (veja Registro, Programação e Posicionamento), o WS4925 pode ser permanentemente montado. **NOTA: É de responsabilidade do instalador assegurar que o WS4925 seja montado firmemente no local pretendido.**

Utilização dos Parafusos Fornecidos: Remova a parte traseira do transmissor. Monte o invólucro traseiro do WS4925, utilizando os parafusos fornecidos, no local desejado. Alinhe o ímã com a seta ∇ no invólucro do WS4925 (veja a Figura C). Certifique-se de que a parte intermediária do ímã esteja alinhada com o símbolo na lateral do gabinete. Monte o ímã à distância máxima de 1,6 cm do WS4925 utilizando a fita ou os parafusos fornecidos. Se necessário utilize os espaçadores fornecidos. Uma vez que o WS4925 e o ímã estejam montados, abra e feche a janela/porta para assegurar que nenhuma das partes interfira com este movimento. Somente um ímã pode ser utilizado para cada WS4925.

Utilização de Contatos Externos

Os terminais de contato externo podem ser utilizados para conectar contatos externos ou outros switches/dispositivos ao transmissor universal. Instale o dispositivo adicional conforme as instruções do fabricante. Conecte o dispositivo aos terminais de contato do WS4925. A entrada é normalmente fechada e não é supervisionada.

Os fios que conectam o dispositivo externo aos terminais de entrada não devem exceder 90 cm de comprimento, contanto que a resistência do fio não exceda 100 Ohms. O contato e o transmissor devem ser instalados também no mesmo ambiente. Somente um contato pode ser utilizado. Se um contato externo for utilizado, não instale o ímã.

NOTA: Assegure-se de que toda a fiação esteja descalcada até 6mm no máximo e que não toque nenhum dos componentes.

Chave de sabotagem

Se o gabinete for removido, o WS4925 irá reportar uma sabotagem de zona ao painel de controle.

Substituição da Bateria

Para substituir a bateria, insira uma chave de fenda de cabeça plana em qualquer lado da unidade e torça cuidadosamente para separar o plástico superior e inferior (veja a Figura A). Quando estiverem separados, a bateria ficará visível (por favor, veja a Figura B). Remova a bateria usada e instale uma nova. Assegure-se de observar a polaridade correta.

Cuidado: A bateria usada neste dispositivo pode gerar risco de fogo ou queimadura provocada por produto químico se manipulada incorretamente. Não recarregue, desmonte, aqueça acima de 100°C ou jogue ao fogo. Substitua a bateria por uma bateria de lítio de 3V, Panasonic CR123A ou DURACELL 123, somente. O uso de outro tipo de bateria pode representar um risco de fogo ou explosão. Descarte as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais. Mantenha-a afastada das crianças.

Specifications	Especificações	Especificações
Dimensions	Dimensiones	Dimensões
Operating Temperature	Temperatura para Operar	Temperatura Operacional
Operating Humidity	Humedad para Operar	Umidade Operacional
Operating Frequency	Frecuencia de funcionamiento	Frecuencia Operacional
Battery	Bateria	Bateria
Battery Life * Not tested by UL/ULC	Vida de la bateria	Vida Útil da Bateria
Compatible with / Compatível com / Compatível com	RF5132-433, PC4164-433, PC9155-433, RF5501-433, RF5108-433, RFK55XX-433	

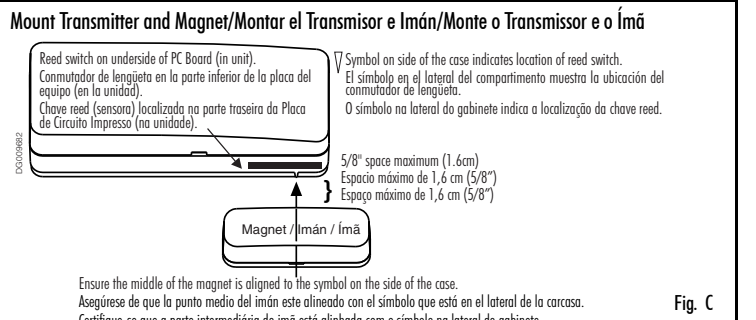
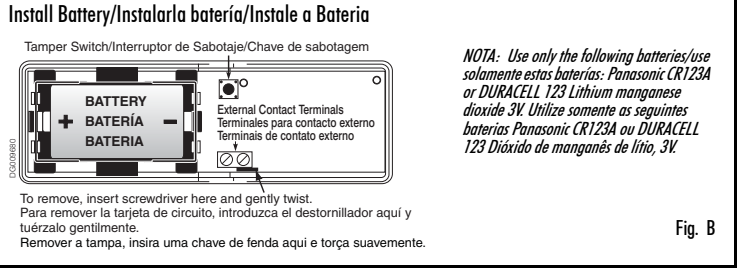
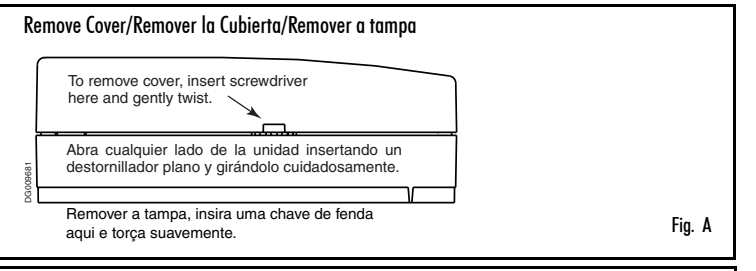
IMPORTANT - READ CAREFULLY. DSC Software purchased with or without Products and components is copyrighted and is purchased under the following license terms. This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tycos Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and/or "online" or electronic documentation.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS - (a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes to the Software, without the written permission of an officer of DSC. ("DSC"). All rights in the Software, including all patents, trademarks, notices, marks or labels from the Software Product, You shall inactivate reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA. (b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE UNIT. (c) Single Integrated Product - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA. (d) Rental - You may not rent, lease, loan or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others for use as a server or web site. (e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You transfer no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT. (f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of this SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts. (g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers. 3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers. 4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions. 5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English. 7. LIMITED WARRANTY - (a) No Warranty - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE. (b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR PROBLEMS CAUSED BY CHANGES IN THE OPERATING CHARACTERISTICS OF THE HARDWARE, OR PROBLEMS IN THE OPERATION OF THE SOFTWARE PRODUCT WITH DSC SOFTWARE OR HARDWARE PRODUCTS. (c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY EXCLUSIONS; ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE, REGULATION, ORDINANCE OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT SPECIFICALLY PROVIDES OTHERWISE, THE LIABILITY OF DSC UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. (d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT. (e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASER'S TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. **WARNING: ISC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail or perform as expected.**

IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo las siguientes condiciones de licencia: Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tycos Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido. Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y no incluye medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica asociada a este PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser utilizado con o sin HARDWARE. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE se adquiere sin HARDWARE, puede no usarse con HARDWARE. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE está destinado a usarse con HARDWARE, y NO está acompañado por nuevo HARDWARE, puede no usarse con HARDWARE. Usted puede no usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software, y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica asociada a este PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser utilizado con o sin HARDWARE. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE se adquiere sin HARDWARE, puede no usarse con HARDWARE. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE está destinado a usarse con HARDWARE, y NO está acompañado por nuevo HARDWARE, puede no usarse con HARDWARE. Usted puede no utilizar modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar marcas de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debe de instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. (b) Separación de los Componentes - El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para ser usadas en más de una unidad de HARDWARE. (c) Producto Único Integrado - Si Usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA. (d) Alquiler - Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede ser disponibilizado a terceros ni cedido en un servidor o una página web. (e) Transmisión de Datos - Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, siempre que Usted no transfiera copia del PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todos los partes componentes, los materiales impresos y medios) y que Usted asegure el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es un actualización, cualquier transferencia debe incluir también todos las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE. (f) Término - Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todos los copios del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus partes componentes. (g) Marcas registradas - Este EULA no le confiere ningún derecho de propiedad intelectual en o sobre el contenido de DSC o de sus proveedores. (h) DERECHOS DE AUTOR. Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este relativo a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todos las imágenes, fotografías y textos incorporados a



FCC COMPLIANCE STATEMENT
CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment. This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in residential environments. However, there is no guarantee that such interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Re-orient the receiving antenna. Relocate the alarm control with respect to the receiver. Move the alarm control away from the receiver. Connect the alarm control into a different outlet so the alarm control and receiver are on different circuits. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States (or other countries). Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tycos International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution where necessary. All trademarks not owned by Tycos International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que aparecen en este documento están registradas en los Estados Unidos (o otros países). Cualquier mal uso de las marcas está estrictamente prohibido y Tycos International Ltd. hará cumplir agresivamente sus derechos de propiedad intelectual con el mayor peso de la ley, incluyendo la prosecución de causa penal cuando sea necesario. Todas las marcas comerciales que no son propiedad de Tycos International Ltd. son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o en conformidad con las leyes aplicables. Los productos y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. El producto que usted puede variar en relación a los fotos. No todos los productos incluyen todas las prestaciones. La disponibilidad varia según el país; póngase en contacto con su distribuidor.

As marcas comerciais, logotipos y marcas de serviço exibidos neste documento estão registradas nos Estados Unidos (ou outros países). Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tycos International Ltd. irá aplicar agressivamente todos os seus direitos de propriedade intelectual até o limite da lei, incluindo a representação de ação criminal sempre que necessário. Todas as marcas comerciais que não sejam de propriedade da Tycos International Ltd. pertencem aos seus respectivos proprietários e são utilizadas com permissão ou em conformidade com as leis aplicáveis. As ofertas e especificações de produtos estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio. Os produtos reais podem variar em relação às fotos. Nem todos os produtos incluem todas as características. As disponibilidades variam por região; entre em contato com o seu representante de vendas.



DSC
A Tycos International Company

© 2011 Tycos International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved / Tycos International Ltd. y sus respectivas compañías. Todos los derechos reservados / Tycos International Ltd. e suas respectivas empresas. Todos os direitos reservados Toronto, Canada • www.dsc.com • Technical Support/Lineas Tec/Suporte Técnico: 1-800-387-3630 (Canada & US), 905-760-3000 Printed in /Impresso en/Impresso no Canada